

NX

Folhas de Resolução de Problemas



Fabricante: Agfa HealthCare NV, Septestraat 27, B-2640 Mortsel - Belgium

Para obter mais informações sobre os produtos Agfa e Agfa HealthCare, visite www.agfa.com.

Agfa e Agfa rhombus são marcas comerciais da Agfa-Gevaert N.V., Bélgica ou das suas filiais. NX e IMPAX são marcas comerciais da Agfa HealthCare N.V., Bélgica ou uma das suas filiais. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos titulares e são utilizadas para fins editoriais e sem intenção de infringir a lei.

A Agfa HealthCare N.V. não concede qualquer garantia ou representação, expressa ou implícita, relativamente à precisão, integridade ou utilidade da informação contida neste documento e especificamente nega as garantias de adaptabilidade a qualquer fim particular. Os produtos e serviços podem não estar disponíveis na sua área local. Contacte, por favor, o revendedor local para informações sobre a disponibilidade. A Agfa HealthCare N.V. esforça-se por fornecer informações tão precisas quanto possível mas não é responsável por quaisquer erros tipográficos. A Agfa HealthCare N.V. não será, em qualquer circunstância, responsável por qualquer dano causado pela utilização ou incapacidade de utilização de qualquer informação, aparelho, método ou processo descritos neste documento. A Agfa HealthCare N.V. reserva-se o direito de efectuar alterações a este documento sem aviso prévio.

Direitos de autor 2011 Agfa HealthCare N.V.

Todos os direitos reservados.

Publicado pela Agfa HealthCare N.V.

B-2640 Mortsel - Bélgica.

Nenhuma parte deste documento poderá ser reproduzida, copiada, adaptada ou transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio sem a autorização por escrito da Agfa HealthCare N.V.

1 Resolução de problemas na NX 5

A imagem não aparece.....	6
Só é apresentada uma parte da imagem	7
Parte da imagem é ocultada pela borda preta.....	8
A NX não está a funcionar	9
A definição de Janela/nível está completamente fora dos limites	10
O botão de arquivo está desactivado	11
Não consegue seleccionar o arquivo na lista pendente.....	12
A cassete está identificada com a exposição errada - detectada antes da digitalização	13
A cassete está identificada com a exposição errada e a imagem foi recebida	14
A cassete está identificada com dados errados de paciente devido a um engano do utilizador	15
Erro "não encontrado ficheiro válido de calibração de ganho da chapa de imagem" quando identifica a cassete para o digitalizador DX-M.....	16

1 Resolução de problemas na NX

Nesta secção, pode encontrar uma solução para os problemas mais frequentes que podem ocorrer enquanto trabalha com a NX.






São tratados os seguintes problemas:

- A imagem não aparece
- Só é apresentada uma parte da imagem
- Parte da imagem é ocultada pela borda preta
- A NX não está a funcionar
- A definição de Janela/nível está completamente fora dos limites
- O botão de arquivo está desactivado
- Não consegue seleccionar o arquivo na lista pendente
- A cassette está identificada com a exposição errada - detectada antes da digitalização
- A cassette está identificada com a exposição errada e a imagem foi recebida
- A cassette está identificada com dados errados de paciente devido a um engano do utilizador
- Erro "não encontrado ficheiro válido de calibração de ganho da chapa de imagem" quando identifica a cassette para o digitalizador DX-M






A imagem não aparece

Detalhes	A imagem é obtida mas não aparece no exame.
Causa 1	Depois da exposição o detector DR não conseguiu enviar a imagem directamente para a estação de trabalho NX.
Solução rápida	<p>Se a imagem estiver guardada no detector DR, ficará disponível depois de reiniciar a NX.</p> <p>Para reiniciar a NX, vá para o menu Iniciar do Windows > Agfa > NX e clique em Restart NX Completely (Reiniciar completamente a NX).</p> <p>A imagem recuperada fica disponível na estação de trabalho NX num novo exame. É processada utilizando um tipo de exposição predefinido.</p>
Causa 2	O digitalizador não conseguiu enviar a imagem para a estação de trabalho NX onde a imagem foi identificada e a imagem é reencaminhada para outra estação de trabalho NX.
Solução rápida	<p>Se a imagem estiver guardada no digitalizador, pode ser reencaminhada para outra estação de trabalho NX. Para mais informações sobre como reencaminhar imagens do digitalizador, consulte o Manual do utilizador do digitalizador.</p> <p>Depois de reencaminhada, a imagem recuperada fica disponível na outra estação de trabalho NX num novo exame. É processada utilizando um tipo de exposição predefinido.</p>

Só é apresentada uma parte da imagem

Detalhes	As imagens DR são cortadas na área de colimação que é detectada automaticamente pela NX. O corte destina-se a remover as áreas não relevantes da imagem. No entanto, pode acontecer que o corte torne invisível informação de diagnóstico útil. Neste caso, o utilizador deve poder desactivar a borda preta e o corte ou recolimar a imagem manualmente.
Causa possível	Falha na colimação automática.
Solução rápida	Este problema resolve-se: <ul style="list-style-type: none"> •Desactivando a borda preta e o corte. •Aplicando a colimação manual. Para evitar este problema, utilize as técnicas da exposição de detecção de ROI, com se descreve em “Trabalhar com a colimação” na página 205.
Passos da solução	<p>Para activar/desactivar as bordas de colimação pretas e o corte:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione uma imagem no painel de visualização geral de imagens . 2 Na primeira lista pendente da secção da ferramenta Processamento de imagem seleccione o ícone abaixo.  <p>Para desenhar uma área de colimação rectangular:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione uma imagem no painel de visualização geral de imagens . 2 Na janela Editar na primeira lista pendente da secção da ferramenta Processamento de imagem seleccione o ícone abaixo.  <ol style="list-style-type: none"> 3 Clique uma vez para definir um canto do rectângulo. 4 Mova o ponteiro. 5 Clique novamente para definir o canto oposto. 6 Para ver a área de colimação, seleccione o ícone seguinte.  <p>Para desenhar uma área de colimação poligonal:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione uma imagem no painel de visualização geral de imagens . 2 Na janela Editar na primeira lista pendente da secção da ferramenta Processamento de imagem seleccione o ícone abaixo.  <ol style="list-style-type: none"> 3 Clique para definir o ponto de início. 4 Mova o ponteiro e clique para definir cada canto. 5 Clique no ponto de início para fechar o polígono. 6 Para ver a área de colimação, seleccione o ícone seguinte. 
Consulte...	<ul style="list-style-type: none"> •“Bordas pretas e corte” na página 210 •“Aplicar a colimação e o corte manualmente” na página 210






Parte da imagem é ocultada pela borda preta

Detalhes	Durante o processo de colimação automática, a NX normalmente aplica bordas pretas à imagem. Estas bordas pretas servem para ocultar áreas irrelevantes das imagens. No entanto, pode acontecer que as bordas pretas ocultem informação de diagnóstico útil. Neste caso, o utilizador deve poder ocultar a borda preta ou recolimar a imagem manualmente.
Causa possível	Falha na colimação automática.
Solução rápida	<p>Este problema resolve-se:</p> <ul style="list-style-type: none"> •Ocultando a borda preta. •Aplicando a colimação manual. <p>Para evitar este problema, utilize as técnicas da exposição de detecção de ROI, com se descreve em “Trabalhar com a colimação” na página 205.</p>
Passos da solução	<p>Para mostrar/ocultar as bordas pretas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 O painel Detalhes de Imagem na janela Exame tem um conjunto de botões para executar operações básicas numa imagem. Com este botão pode remover a borda preta no caso de uma colimação falhada. Prima o botão para Mostrar/Ocultar as bordas pretas.  <p>Para desenhar uma área de colimação rectangular:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione uma imagem no painel Visualização geral de imagens. 2 Na janela Editar, na primeira lista pendente da secção da ferramenta Processamento de Imagem seleccione o ícone seguinte.  <ol style="list-style-type: none"> 3 Clique uma vez para definir um canto do rectângulo. 4 Mova o ponteiro. 5 Clique novamente para definir o canto oposto. 6 Para ver a área de colimação, seleccione o ícone seguinte.  <p>Para desenhar uma área de colimação poligonal:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione uma imagem no painel Visualização geral de imagens. 2 Na janela Editar, na primeira lista pendente da secção da ferramenta Processamento de Imagem seleccione o ícone seguinte.  <ol style="list-style-type: none"> 3 Clique para definir o ponto de início. 4 Mova o ponteiro e clique para definir cada canto. 5 Clique no ponto de início para fechar o polígono. 6 Para ver a área de colimação, seleccione o ícone seguinte. 
Consulte...	<ul style="list-style-type: none"> •“Execução do controlo de qualidade na imagem” na página 140 •“Aplicar a colimação e o corte manualmente” na página 210

A NX não está a funcionar

Detalhes	A NX não está activa, não há actividade.
Causa possível	
Solução rápida	Verifique primeiro na barra de tarefas do Windows se a NX está a funcionar. Se estiver, procure o menu Iniciar para abrir a NX . Também pode optar por reinicializar o sistema a partir do menu Iniciar.
Passos da solução	Se vir a NX na barra de tarefas, clique em NX na barra de tarefas. Aparece a aplicação NX. Solução alternativa: 1 Clique no ícone de abertura da NX no menu Iniciar do Windows ou no ícone de atalho no ambiente de trabalho.
Consulte...	<ul style="list-style-type: none">•“Iniciar a NX” na página 44•“Parar a NX” na página 51

A definição de Janela/nível está completamente fora dos limites

Detalhes	Durante o processo de colimação automática de uma imagem, a NX calcula os parâmetros de colimação automática (tais como as definições da janela/nível) e aplica-os à imagem. Em situações específicas, esses parâmetros de colimação automática podem estar incorrectos.
Causas	<ul style="list-style-type: none"> • a colimação automática falhou a detecção de uma região de interesse • a região de interesse é extremamente pequena
Solução rápida	<ul style="list-style-type: none"> • Se estiver a utilizar o processamento de imagem MUSICA: aplique a colimação manual • Se estiver a utilizar o processamento de imagem MUSICA2: ajuste a intensidade e o contraste globais (janela/nível)
Passos da solução para o Processamento de imagens MUSICA	<p>Para desenhar uma área de colimação rectangular manualmente (para o processamento de imagem MUSICA):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione uma imagem no painel Visualização geral de imagens. 2 Na janela Editar, na primeira lista pendente da secção da ferramenta Processamento de Imagem seleccione o ícone abaixo.  <ol style="list-style-type: none"> 3 Clique uma vez para definir um canto do rectângulo. 4 Mova o ponteiro. 5 Clique novamente para definir o canto oposto. 6 Para ver a área de colimação, seleccione o ícone seguinte.  <p>Para desenhar uma área de colimação poligonal manualmente (para o processamento de imagem MUSICA):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione uma imagem no painel Visualização geral de imagens. 2 Na janela Editar, na primeira lista pendente da secção da ferramenta Processamento de Imagem seleccione o ícone abaixo.  <ol style="list-style-type: none"> 3 Clique para definir o ponto de início. 4 Mova o ponteiro e clique para definir cada canto. 5 Clique no ponto de início para fechar o polígono. 6 Para ver a área de colimação, seleccione o ícone seguinte. 
Passos da solução para o Processamento de imagens MUSICA2	<p>Para ajustar o contraste e a intensidade globais (para o processamento de imagem MUSICA2):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione uma imagem no painel Visualização geral de imagens. 2 Seleccione o ícone seguinte.  <ol style="list-style-type: none"> 3 Utilize o rato para ajustar o contraste e a intensidade globais. 4 Assim que alcançar o contraste e a intensidade pretendidos, clique no painel da imagem.
Consulte...	<ul style="list-style-type: none"> • “Aplicar a colimação e o corte manualmente” na página 210 • “Alterar o contraste e a intensidade globais de uma imagem (janela/nível)” na página 213

O botão de arquivo está desactivado

Detalhes	<p>Depois de ter executado as tarefas de controlo de qualidade e observado as imagens de um estudo na estação NX, a imagem tem normalmente de ser enviada para um arquivo (ou impressora, dependendo do fluxo de trabalho). É essencial saber que só pode arquivar a imagem uma vez. Por isso, quando uma imagem é arquivada, pode continuar a ser consultada na estação NX mas não pode ser arquivada novamente (o botão de Arquivo é desactivado). Se continuar a querer arquivar a imagem uma segunda vez, tem de a gravar como uma nova imagem.</p> <p>O botão de arquivo também pode estar desactivado por a imagem ter sido rejeitada. Neste caso, se a quiser arquivar a imagem, tem de anular a rejeição respectiva.</p>
Causa possível	A imagem já foi arquivada anteriormente. A imagem foi rejeitada.
Solução rápida	Gravar a imagem como uma nova imagem.
Passos da solução	<p>Para gravar uma imagem processada como uma nova imagem:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Vá para a janela Editar. 2 Seleccione uma imagem no painel Visualização geral de imagens. 3 Processe a imagem. 4 Na janela Editar, prima Guardar como novo. <p>A imagem processada é adicionada ao exame e aparece no painel Visualização geral de imagens.</p> <p>Para anular a rejeição de uma imagem:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione a imagem no painel Visualização geral de imagens. <p>A imagem aparece no painel Detalhe da imagem.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2 Clique em Anul. rejeição imag.
Consulte...	<ul style="list-style-type: none"> •“Guardar uma imagem processada como uma imagem nova” na página 167 •“Rejeitar/anular rejeição de uma imagem” na página 142

Não consegue seleccionar o arquivo na lista pendente

Detalhes	Depois de ter executado as tarefas de controlo de qualidade e observado as imagens de um estudo na estação NX, a imagem tem normalmente de ser enviada para um arquivo (ou impressora, dependendo do fluxo de trabalho). É essencial saber que só pode arquivar a imagem uma vez. Por isso, quando uma imagem é arquivada, continua a poder ser consultada na estação NX mas já não pode ser arquivada novamente (o arquivo já não pode ser seleccionado na lista de arquivos). Se continuar a querer arquivar a imagem uma segunda vez, tem de a gravar como uma nova imagem.
Causa possível	A imagem já foi arquivada nesse arquivo.
Solução rápida	Gravar uma imagem como uma nova imagem.
Passos da solução	<p>Para gravar uma imagem processada como uma nova imagem:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Vá para a janela Editar. 2 Selecciona uma imagem no painel Visualização geral de imagens. 3 Processe a imagem. 4 Na janela Editar, prima Guardar como novo. <p>A imagem processada é adicionada ao exame e aparece no painel Visualização geral de imagens.</p>
Consulte...	“Guardar uma imagem processada como uma imagem nova” na página 167

A cassette está identificada com a exposição errada - detectada antes da digitalização

Detalhes	Normalmente, selecciona uma exposição na estação NX, introduz a cassette com a exposição na ID Tablet e depois identifica a exposição carregando no botão ID. Pode ser possível que tenha seleccionado inicialmente a exposição errada na NX e identificado esta cassette com a exposição errada. Tem de ser possível resolver este engano fazendo uma nova identificação.
Causa possível	Engano do utilizador.
Solução rápida	Voltar a identificar com a exposição correcta.
Passos da solução	Para voltar a identificar a cassette com a exposição correcta: 1 Reintroduza uma cassette na ID Tablet. 2 Selecciona a miniatura correcta no painel Visualização geral do exame . 3 Na janela Exame , prima ID .
Consulte...	“Identificar as cassetes” na página 70

A cassette está identificada com a exposição errada e a imagem foi recebida

Detalhes	Normalmente, selecciona uma exposição na estação NX, introduz a cassette com a exposição na ID Tablet e depois identifica a exposição carregando no botão ID. Pode ser possível que tenha seleccionado inicialmente a exposição errada na NX e identificado esta exposição com a cassette errada. Se descobrir este engano quando a imagem já está digitalizada e apresentada na NX, poderá resolver este engano editando os dados da exposição (sem voltar a identificar ou digitalizar a cassette).
Causa possível	Engano do utilizador.
Solução rápida	Editar os dados da exposição.
Passos da solução	<p>Para editar os dados da exposição:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Vá para a janela Exame. 2 Certifique-se de que a imagem que quer editar está seleccionada. 3 Clique em Editar no painel Detalhe da imagem. Abre-se o painel Editar detalhe imagem. 4 Para alterar o Tipo de exposição, clique no botão com o nome do exame/exposição. Isto faz aparecer a caixa de diálogo Adicionar imagem onde pode seleccionar o novo tipo de exame/exposição. Depois de ter seleccionado um tipo de exposição, esta caixa de diálogo fecha-se automaticamente. 5 Clique em OK, para aplicar as alterações e fechar a caixa de diálogo Editar.
Consulte...	“Seleção do exame correcto depois de ter recebido as imagens” na página 145

A cassette está identificada com dados errados de paciente devido a um engano do utilizador

Detalhes	É possível que uma imagem seja apresentada na NX em conjunto com dados errados de paciente. Isto pode ser provocado por ter identificado as cassetes com os dados do paciente errado. Neste caso, a solução mais eficiente é transferir a imagem de um exame para outro (do paciente errado para o paciente correcto).
Causa possível	Engano do utilizador.
Solução rápida	Transferir uma imagem para o paciente correcto.
Passos da solução	<p>Para transferir imagens para o paciente correcto:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 No painel Lista de trabalho, seleccione o exame para o qual quer transferir as imagens. As imagens são apresentadas no painel Visualização geral de imagens. 2 Clique em Transferir imagens. Abre-se o assistente Transferir imagens. 3 No painel Visualização geral de imagens, seleccione a(s) imagem(ns) que quer transferir. A imagem aparece no assistente. 4 Clique em Continuar. 5 Na janela Lista de trabalho, seleccione o exame para o qual a imagem deve ser transferida. Os dados do paciente aparecem no assistente. 6 Clique em Continuar. Aparece uma visualização geral da transferência para verificar se toda a informação está correcta. 7 Clique em Concluir. A imagem é transferida.
Consulte...	“Transferir imagens de um exame para outro” na página 111

Erro " não encontrado ficheiro válido de calibração de ganho da chapa de imagem" quando identifica a cassete para o digitalizador DX-M

Detalhes	Quando identifica uma cassete, aparece este erro: "Erro, não encontrado ficheiro válido de calibração de ganho da chapa de imagem". A cassete não pode ser utilizada.
Causa possível	O ficheiro de calibração de ganho da chapa de imagem não está disponível na estação NX.
Solução 1: se existir o CD de calibração da chapa de imagem	Vá buscar o CD com a etiqueta "IP Gain Calibration" (Calibração de ganho da chapa de imagem) fornecido com a cassete e carregue o ficheiro respectivo na estação de trabalho NX.
Passos da solução	Para instalar o ficheiro de calibração de ganho: 1 Insira o CD na estação de trabalho NX. 2 Procure o CD. 3 Execute a aplicação 'install.exe'. 4 Siga as instruções do ecrã.
Solução 2: se o CD de calibração do ganho da chapa de imagem não estiver disponível	Contacte os Serviços de assistência técnica.

